



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2004/2  
1 April 2004

RUSSIAN  
Original: FRENCH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Совместное совещание Комиссии МПОГ  
по вопросам безопасности и  
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов  
(Женева, 13-17 сентября 2004 года)

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

**6.8.2.2.2, четвертый абзац - Устройства для управления внутренним запорным клапаном**

**6.8.2.2.2, шестой абзац - Устройства для управления устройствами наполнения и опорожнения**

**Предложение правительства Германии**

**Передано Центральным бюро международных железнодорожных перевозок**  
**(ЦБМЖП)\***

Секретариат получил от Центрального бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) нижеследующее предложение.

---

\* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТI/RID/GT-III/2004/2.

## **Введение**

Правительства Австрии и Германии провели переговоры с целью установления минимальных требований, которым должно отвечать техническое решение для предотвращения случайного открытия внутреннего запорного клапана и случайного открытия устройств наполнения и опорожнения, с тем чтобы удовлетворять требованиям, сформулированным в общих выражениях в четвертом и шестом абзацах пункта 6.8.2.2.2.

Обе стороны согласились с необходимостью обсудить этот вопрос на международном уровне и, при необходимости, однозначно решить его.

### **а) Устройства для управления внутренним запорным клапаном**

#### **Положение дел**

Требования МПОГ/ДОПОГ сформулированы следующим образом:

"Устройства для управления внутренним запорным клапаном должны быть сконструированы таким образом, чтобы при ударе или ином непреднамеренном действии не произошло случайного открытия клапана".

Применительно к внутреннему запорному клапану с рычажным приводом (например, в случае вагона-цистерны) можно поставить вопрос о том, являются ли противодействие рычагу стопорной пружины донного клапана, а также регулировка рычага для открытия/закрытия в пределах угла 180° достаточными для обеспечения возможного средства защиты от непреднамеренного действия или же - на случай непреднамеренного действия - необходимо применение по меньшей мере двух мер, т.е. двух предохранительных устройств.

Примером двойного предохранительного устройства мог бы являться рычаг с защелкой.

В качестве первой меры рычаг разблокировался бы посредством стопорной рукоятки.

В качестве второй меры внутренний запорный клапан управлялся бы с помощью рычага.

Для того чтобы определить единую концепцию минимальных требований, предусмотренных в шестом абзаце пункта 6.8.2.2.2 МПОГ/ДОПОГ, предлагается рассмотреть данный вопрос в рамках рабочей группы по цистернам.

**b) Устройства для управления устройствами наполнения и опорожнения**

**Положение дел**

Требования МПОГ/ДОПОГ сформулированы следующим образом:

"Устройства наполнения и опорожнения (включая фланцы и резьбовые заглушки) и предохранительные колпаки (если таковые имеются) должны быть надежно защищены от случайного открытия".

Применительно к клапану с наклонно расположенной головкой, приводимого в действие маховичком и служащего наружным запорным клапаном (например, в случае вагона-цистерны), можно также поставить вопрос о том, исключается ли возможность "случайного" или "непреднамеренного" приведения в действие маховичка или и в этом случае необходимо применение по меньшей мере двух мер защиты от непреднамеренного действия, т.е. двух предохранительных устройств, уже описанных выше для внутреннего запорного клапана.

---